Συλλογή της Νομολογίας

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 1ης Μαρτίου 2012 — Επιτροπή κατά Ελλάδας

(Υπόθεση C-354/10)

«Παράβαση κράτους μέλους — Κρατικές ενισχύσεις — Αφορολόγητο αποθεματικό — Ασυμβίβαστο με την κοινή αγορά — Ανάκτηση — Μη εκτέλεση»

1. *Διαδικασία — Γλωσσικό καθεστώς — Κατάθεση στοιχείων ή εγγράφων σε γλώσσα διαφορετική από τη γλώσσα διαδικασίας — Προϋποθέσεις παραδεκτού (Κανονισμός Διαδικασίας του Δικαστηρίου, άρθρο 29 §§ 2, στοιχείο α', και 3) (βλ. σκέψεις 33-34)*

2. *Ενισχύσεις χορηγούμενες από τα κράτη — Ανάκτηση παράνομης ενισχύσεως — Υποχρέωση — Καθήκον άμεσης και αποτελεσματικής εκτελέσεως της αποφάσεως της Επιτροπής (Άρθρα 108 § 2 ΣΛΕΕ και 288 ΣΛΕΕ· κανονισμός 659/1999 του Συμβουλίου, άρθρο 14 § 3) (βλ. σκέψεις 56-61, 65)*

3. *Προσφυγή λόγω παραβάσεως — Μη τήρηση αποφάσεως της Επιτροπής σχετικά με κρατική ενίσχυση — Μέσα άμυνας — Απόλυτη αδυναμία εκτελέσεως — Κριτήρια εκτιμήσεως — Δυσχέρειες κατά την εκτέλεση — Υποχρέωση της Επιτροπής και του κράτους μέλους να συνεργαστούν προς εξεύρεση λύσεως σύμφωνης με τη Συνθήκη (Άρθρα 4 § 3 ΣΕΕ και 108 § 2 ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψεις 68-70, 73)*

4. *Ενισχύσεις χορηγούμενες από τα κράτη — Ανάκτηση παράνομης ενισχύσεως — Εφαρμογή του εθνικού δικαίου — Προϋποθέσεις — Εφαρμογή διαδικασίας που διασφαλίζει την άμεση και αποτελεσματική εκτέλεση της αποφάσεως της Επιτροπής (Άρθρα 108 § 2 ΣΛΕΕ και 288 ΣΛΕΕ· κανονισμός 659/1999 του Συμβουλίου, άρθρο 14 § 3) (βλ. σκέψεις 75, 77)*

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη λήψεως, εντός της προβλεπομένης προθεσμίας, όλων των αναγκαίων μέτρων για την ανάκτηση των ενισχύσεων οι οποίες κρίθηκαν ως παράνομες και ασυμβίβαστες προς την κοινή αγορά με το άρθρο 1, παράγραφος 1 (εκτός των αναφερομένων στην παράγραφο 2 και στα άρθρα 2 και 3), της αποφάσεως Ε(2007) 3251 της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2007, για το αφορολόγητο αποθεματικό (κρατική ενίσχυση C 37/05)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Η Ελληνική Δημοκρατία παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 4 έως 6 της αποφάσεως 2008/723/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2007, για την κρατική ενίσχυση C 37/05 (πρώην NN 11/04) της Ελλάδας — Αφορολόγητο αποθεματικό, καθόσον παρέλειψε να λάβει, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, όλα τα αναγκαία μέτρα προς ανάκτηση, σύμφωνα με το άρθρο 1, παράγραφος 1, της εν λόγω αποφάσεως, των κριθεισών ως παρανόμων και ασυμβιβάστων προς την κοινή αγορά ενισχύσεων, εξαιρουμένων εκείνων στις οποίες αναφέρονται τα άρθρα 1, παράγραφος 2, 2 και 3 της ίδιας αποφάσεως.

2) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.